



ՀԱԱՐԱԿԱԿԱՆ-ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՎԵՐԼՈՒԹԱԿԱՆ ԾՐԱԹԱՅԵՐԸ

A standard linear barcode representing the ISBN 978-1-8291-6500-3.

Orthotropy

«Օսմանցու կողմից թափված արյունը անհատույց չի՝ լնալու»

100 տարի առաջ, այս օրերին, ճգորիչ՝ 1919 ապրիլի 28-ին, Կ. Պոլսում սկսվում է Թուրքիայի օրինական իշխանության սուլթան Մեհմեթ 6-րդ Կահինդիրիխնի ֆերմանով (հրաման) կազմված Օսմանյան ռազմական արտակարգ ատյանի դատավարությունն ընդդեմ Երիտրութերի բարձրագույն իշխանության, կոնկրետ՝ «Էրքիհաս Վե Թերրաֆը» (Սիոնթյուն եւ առաջադիմություն) կուսակցության դարագուխների, իհմնական երկու մեղադրաննուվ՝ առանց օսմանյան խորհրդարանի համաձայնության Երկիրը Առաջին համաշխարհային դատերազմի մեջ ներվածելու եւ, Երկրորդ, հայերի ու թիստոնյա մյուս փոփրանասնությունների նկատմամբ զանգվածային ջարդեր կազմակերպելու, նրանց բռնի տեղահանության ենթարկելու, նրանց ինչն ու ունեցվածքը բռնագրավելու եւ հափեսակելու համար։ Կերնագրում մեջթերված խոսքը դատկանում է Ռազմական արտակարգ ատյանի զիսավոր դատախազ Սուլթանա Նազմի Բեյին, դատական առաջին նիստին նրա արտասանած մեղադրական ճառից։ Խոսք եւ խոստում որն առ այսօր մնում է չգործադրված, եթե հաւաքի չառնենի հայ Վրիժառուների կողմից զիսավոր մեղադրյալների՝ Թալաարի, Զենալի, Բեհաեդինին, Նազմի, Էնզերի եւ մյուսների գնդակահարումը, փաստուն մասամբ ի կատար ածելով Ռազմական արտակարգ ատյանի դատավագիրը։

1919 թ. ապրիլի 28-ին սկսված դասախճությունն ընդհատումներով շարունակվել է ողջ տարվա ընթացքում: Գլխավոր մեղադրյալները 31-ն էին, որոնցից 11-ը դասավարությունն սկսվելուց առաջ հասցել եր ծլել Կ. Պոլսից՝ դեղի Գերմանիա, Իտալիա, Մալթա, Կրաստան, Սիցիլիա Ասիա: Դեմետրաքանչ դատավորությունը առաջին անգամ կազմակերպվել է 1920 թ. մայիսի 1-ին:

Վարույունը դատարանի որոշմամբ, ըստ դատավարական օրենի, ընթացել է հեռակա կարգով: Մնացյալ 20-ը մասնակցել են դատավճնությանը որպես մեղադրյալներ: Ընթացքում, գործի բնության արդյունում, ներգրավվել են նաև 5 ուրիշներ, մեղադրյալների ընդհանուր թիվը հասցնելով 36-ի, չհավասար մայսանության ժամանակ ծերբակալված 71 հոգին, որոնք անզիհական գրավման

զինվորական իշխանության կողմից Մալթա էին ասուրվել, որտեղից, սակայն, նոյն իշխանության մեջսակցությամբ փախուած էին սկզել տարբեր ուղղություններով, հետևաբար չէին ներգրավվել դասական բուն գործընթացում... Վերջնական դատավճիռն արձակվեց 1920 թ. հունվարի 20-ին՝ մահկան դատապարտության վերագրություններին, տաժանակիր ափուրի՝ ոճանց, եւ 2-ից մինչեւ 10 տարվա առաջարկման ուղիղության:

Սեղ, որդես դետություն եւ ժողովուրդ մնում է Անրիկա տարին հոչակել Օսմանյան այսանի դատավճիռի 100-ամյակի տարի, վերսին եւ առավել ամբողջական լույս ընծայել դատարանի նյութերը թարգմանել տարբեր լեզուների եւ տարածել բոլոր միջոցներով:

Երկրորդ՝ իրավիրել միջազգային մասնագիտական համաժողով՝ նվիրված այլ 100-ամյակին:

Երրորդ՝ համեմատ առ տեսական տար-

ազատազրկման ուրիշների:

Դատական ամբողջ գործը, որը կազմել է 293 թղթադառնակ, մեզ անհասանելի է մնում - հավանաբար գՏՆՎում է Թուրքիայի Ռազմական առանձին Եւ գաղտնի արխիվում, անուոււց եթե ցարդ չի փացվել: Գործի որուն մասեր 1919-20 թ.ին տպագրվել են դետական դաշտնաբերին՝ «Թեավիմ-ի վեժայի» սահմանափակ տպագրանական ունեցող արագությամբ:

Answers:



**ԱԵՐԱԽԵԼ ԱՆՁԻ ԲԵԼՂԻԱՅԻ ԿՈՂՄԻց ԴԱՎԾՆ-
ՆԱՐԵՆ ՃԱՆԱՀՎԱԾ ԲՈԼՈՇ ԳԵՂԱՍՊԱՆՈՒ-
ԹՅՈՒՆՆԵՐԸ:**

Դիմումը կատարվել է ՀՀ Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ռազմական համակարգի նախարարության կողմէ՝ 2015-ի մայիս ամիսի 20-ին:

- Ըստ պահանջման՝ առաջարկությունը կազմված է առանձին գործությունների մեջ:
- Գործությունները կազմում են առաջարկությունը:

Ին որդանով կիազողվի փոխութել օրինագիր դրույթներ եւ արդյուն եւրոպագամավորներ հաւաքի կառնեն ցեղասպանություն ապրած սերունդներ ժառանամերին

թիւ աղյօս սարտաբար սալամագար խնդրանքը, ցոյց կտա ժամանակը: Միայն նշենք, որ այսօր էլ Եվրոպայի սրում հայ-թուրքական ատելությունը զգայի եւ շարու-նակալան է: Բրյուսելում 2007-ին թուրքա-ղայթուցիկ նյութերով, բարերով, վայրազ-աղճուկով հարձակվել էին հայի սրարանի վրա: Սրարանը ամբողջությամբ ավերել էին, սրարանի ներսում սարսափած հա-ճախորդները մի կերպ կարողացել էին դաստիարակել սրարանի հետնանասում: Թերեւտ, ոսիկանները ծերբակալեցին ո-րու անձանց, բայց նրանցից ոչ-ո՛ք բացա-ձակ դատասիսանատվության չենթարկվեց, որպեսիս տրուամբներ սկիզբանին:



**Ինչո՞ւ է
աղմկում ծմ.
Գրիգորյանը
կամ ...**



**ԵՄ-Ը ՀԻ
ՃԱՆԱՀՈՒՄ
Աղրբեցանի
ԽՈՐԱԾԵՎԱԿԱՆ
ԱՄԲՈղջական
ՎՇԵՐՆԱՐ**

ԱՆՎՐԻՏ ՀՈԿՍԵՓՅԱՆ

ԳԵՐԱՄԱՆԻՒԹԻՒ

Գերմանական ռադիոն՝
«Դոյչլանդֆունդկը», որ անցյալ
տարի աղթիլ- ճայիսից սկսած
ամենօրյա լրսաբանմանը
անդրադառնում էր Հայաստա-
նում ծավալվող իրադարձու-
թյուններին, հայկական «թավ-
ուցա հեղափոխության» մեկա-
նյակին նպիրված 23 ռոդեանոց

հաղորդում է դատաստել:
Քիւսնֆ Քերոքինզի հեղինակած 17 րոդեանց ռեմորտաժը, որի սովոր սարթակը ռադիոյի կայտօնման առանձնանում է լուսանկարների ուղեկցությանը, ռադիոտարբերակում ներկայացվում է առավել ամբողջական՝ խորացված հաղորդավար ռեմորտաժի պատճին հարցազրույց է վարում Թթիլիսիում գտնվող «Հայնրիխ Բյոլ» հիմնադրամի Հարավային Կովկասի գրասենյակի ղեկավար **Նին Լիժավայի** հետ, նաև արքում Հայաստանի արտադրության արդի վիճակը: Տեղի սղությունը դարձադրում է ամփոփ անդրադարձ:

Նիկոլ Փաշինյանը «քավոյ» հեղափոխությունից» հետո Հայաստանի վարչադեսն է: Նա ոչ միայն բաղամական նոր ոճ է հիմնադրել, այլև նոր հեռանկար է ստեղծել մարդկանց համար, օրինակ՝ SS ոլորտում, ներկայացնում է հետինակը ծավա-

լուն ռեղորսաժի Ավգուստ՝ հյուլ-
րօնկավելով Գյումրիի տէխնոլո-
գիական Կենտրոնում (ԳԿՏ), որ
2015-ին
Համաշխարհային
բանկի աջակցությամբ ՀՀ կա-
ռավարությունն է հիմնել: 19-րդ

դարի գործ ժենի արտաքին ժես-
ֆին հակադրվում է Աերին հար-
դարանը՝ լուսավոր գունագեղ
դասերից, ոճային կահովից Ել-
Նելով, սա կարող էր Բեռլինում,
Ամստերդամում կամ Յելսին-
կիում լինել, նկատում է հեղի-
նակը:

Արաջին զրուցակիցը կենտրոնի սնօրեն 24-ամյա Բելլա Հարությունյանն է, որ 16 տարեկանում մեկնել է ԱՄՆ, ուսումնառել 6 տարի, հետո ինքն իրեն հարց սվել՝ ինձ ննան նասնագետի կարիք ավելի շատ ԱՄՆ- ն, թէ՞ Գյումրին ունի: Տեղեկատվական Տեխնոլոգիաների ոլորտն ամենաարագ աճ արձանագրողն է, եւ հենվելով Գյումրիում գործող այս կենտրոնի արդյունվելերին, ադապայում միգրաց նասնագիտական կրթություն սահմանու համար հայ երիտասարդներն անհրաժեշտություն չունենան մեկնել արեւածագորդական կամ ամերիկյան բարձրագույն ուսումնական հաստատություններ: Իսկ այն, որ Հայաստանում աշխարամբ չկա, եւ դրա դաշճառով մարդիկ երկիրն են լում, Հարությունյանը հետեւյալն է փոխանցում՝ 12 000 ազատ հաստիք կա SS ոլորտում, այդ աշխարամբ կատարող նամագետներ դարձադես չունեն:

Ուղիղութեալրածը դամում
է Գյումրին աղետի գոփի դաշտ-
րած Երկրաշարժի ու դրա հետ-
և անբների ճամփին՝ ճամփակրա-
դես արձանագրելով, թէ 10 000
մարդ 30 տարի անց էլ «դռմիկ-

Աերոլմ» է աղրում: Բայց փոփոխություն կա ընդերի հանածոներով, գյուղանմտեսությամբ ոչ հարուս Հայաստանում, նկատելի է տախո հեղինակը՝ Փաշինյան Վարչապետի ժողովրդին փոխանցած հույսը՝ «Քարերի Երկիր» SS կենուրուն դարձնելու ծրագիրը վկայակութելով: 16-ամյա Սարգիս Միհրայրյանն իր հասակակից 20 աղջիկ- տղաների հետ ԳԿՏ-ի դասասենյակներից մեկում ծրագրավորման խնդիրներ է լրացրում, դասընթացին հաճախում են շաքարական 2 անգամ, կաճապուր: Ծանակառ նեք մասամբ հրուում

Աերկայացնելով՝ Փաշինյանի
ղեկավարած ոչ բռնի՝ հեղափո-
խության հաղթական ընթացք։
Փաշինյանի կարծիքով, կարձ
այս ժամանակահատվածում ա-
մենամեծ փոփոխությունը բա-
ղադացու դերի գիտակցումն է։
Մինչ հեղափոխությունը այն
մատյանությունն էր միարև, թե
միևնույն է, «ոչինչ չեմ կարող
փոխել, իմ ձայնը հաւաքի չի
առնվելու։ Չենց այդպես մաս-
ծող մարդկանց ցուց սվեցինք,
որ նրանց ձայնն է կարեւոր մե-
ելիքի սոցիալ- բաղադացան
կյանքում։ Սա է հեղափոխու-
թյան ամենամեծ նվազումն»։

Դայերի դժգոհության հետ մեկտեղ Փաշինյանի հաջողության համար վըռորու հանգամաննն այն էր, որ նա Արեւելի- Արեւմուտի, Ռուսաստանի, Արբեջանի, Թուրքիայի միջեւ հնուս աճղարարություն (բնագրում ժանգոյր) է անում: «Դոյզանդֆունկը» հիշեցնում է, թե Արբեջանի եւ Թուրքիայի ուղղությանը էլ Փաշինյանի ձայնը հաօտության երանգներ ունի. նախագահ Ալիքս ի հերթին հետ բազմից հանդիմել են, իսկ Անկարային ձեռք է մեկնել: «Դայաստանը չէ, որ Թուրքիայի հետ սահմանը փակել է: Թուրքիան է փակել: Դայկակական կողմից սահմանը փաստացի բաց է: Դայաստանը դատրաստակամ է առանց նախադաշտական երերի դիվանագիտական հարաբերություններ հաստաել Թուրքիայի հետ: Որոշումը Թուրքիայինն է», ասում է **Փաշինյանը**:

«Ես այլեւս երթեւ չեմ տեսնի աշխարհը»



«Շուր կարող եմ բանտարկել ինձ, բայց չեմ կարող ինձ այստեղ դահել, որովհետև կախարդական փայտիկի միջոցով ես կարող եմ հետօնթյանք այս դատերից դուրս սովորել»:

Գիրքը, ըստ գրախոսողի, հրատարակվել է Ալբանի իր փաստաբանին փոխանցած գրառումները ի նի բերելով: Անգլերեն է թարգմանված Ալբանի ընկերոջ՝ Յասինի Զոնդարի կողմից:

Ալբանի ազատ արձակման համար բողոքել են Նորեյան մրցանակի արժանացած 80 գիտնականներ:

ՄՏՋԱՆԱԿԱՆ ՊՐԵՄԻԱՄԱՆ

վասա (1882-1888), ասպարուշ, լալեկ էր այդ դասը: Թուրքական խաղաքական դասի այս նուրբ գիտակը երկար ժամանակ ծառայել է օսմանյան ղետությանը եւ երկու անգամ Եղել նախարար, ինչդեմ՝ արտաքին գործերի նախարար 1912-1913 թվականներին: Նա այն հազվադեռ հայ-օսմանյան խաղաքական գործիչներից էր, որը գտերե բառասուն ատի կորել է կայսրության ճակատագրի վրա: Նա, իր հռչակավոր նախորդ Գրիգոր Օսյանի մես, մշտական գործառնություն է բարել հայ առաջնորդներին՝ գիտակից լինելով, որ բոլոր խաղաքական վերնախավը դատարան չէր կիսել իշխանությունը կայսրության մյուս առերի հետ, եւ որ նրանց աշխին Օսմանյան ղետությունը վերաբերում էր միայն թուրքին: Անհնար էր դատարանի խաղաքահությունը բոլոր հայությունների վեհական առաջնորդությունը:

**Պանսերենից բարգմանեց
Առնվազն 6 դեկ.-Ռ.**

«Սարուխան կվերադառնա» Երգիծանկարչական միջազգային ցուցահանդես Կահիրենում



Սարշ 26-ից ապրիլի 4-ը Կահիրեն «Ալթահրի Հառնագ Գյորե» կենտրոնում գործել է հայ մեծ երգիծանկարչ Ալբ-սանդ Սարուխանի ծննդյան 120-ամյակին նվիրված միջազգային ցուցահանդես՝ հովանավորությամբ Եգիտոսուի երգիծանկարչության ընկերության և երգիծանկարների թանգարանի: Այս մասին է տեղեկացնում Կահիրենում լույս տեսնող «Արե» լուսաբանական, ներելով, որ միջոցանանը ներկա են գտնվել Եգիտոսու ՀՀ դեսպան Կարեն Գրիգորյանը, Կուրայի հանրապետության դեսպան՝ Տանյա Աշշյան Ֆերնանտեսը, Եգիտոսուի երգիծանկարչության ընկերության նախագահ Գոնավ Ֆարահարը, երգիծանկարների թանգարանի հիմնադիր Մուհամեդ Արլամ, Ալ. Սարուխանի ընտանիքի անդամները, միջազգային ու եգիտական մասնիկները և այլ առողջապահության նույնականացնության նկատմամբ նշանակած անձեռնորդները:



Այս մասին է նաև հովանավորության նախագահ Գոնավ Ֆարահարը, երգիծանկարների թանգարանի հիմնադիր Մուհամեդ Արլամ, Ալ. Սարուխանի ընտանիքի անդամները, միջազգային ու եգիտական մասնիկները և այլ առողջապահության նկատմամբ նշանակած անձեռնորդները:

Խմբ. կողմից. - Դժբախտաբար, մրցության հրավիրված չեն եղել հայաստանցի երգիծանկարները: Կարծում եմ այդ թերացման դաշտառը Եգիտոսու հայաստանի թագավորությունների, ինչպես նաև Ուկա Եգիտոսու օջանակի անփութությունն է եղել:

Հովհաննես Թումանյանի՝ մեծ ու փոփ մի շարք բուհների, բալադների, հեմիաթների և այլ գործերի հիմքում ընկած են հայ եւ օսար ժողովուրդների ավանդությունների թեմաներ, որոնց մշակումները հարմարեցել է արդիական կյանքին, դարձել նարդական դաշտության ուղղությունը:

Ահա, այսպիսի հավերժական թեմաներից մեզ էլ «Զարի վերջը» բալադն է, որ նա գրել է 1908 թվականին Թիֆլիսում: Թեթեւակի վերիշեն նրա բովանդակությունը: Խորանակն Արվեստը գալիս է մի ծառի մոտ եւ սպասում իր բնում:

**Ես սարն իմն է,
Ես ծառն իմն է,
Ծառում փշակ կա,
Փշակում մի բուճ,
Ես ով է եկել
Տիրացել թարուն...**

Արվեստը «դահանջարու» իրավունք կարգադրել է Կյուին մի ծագք ցած զգի իրեն: Սարսափահար Կյուն կատարել է նրա կամքը: Նոյն տեսարանը կրկնվել է Երկրորդ անգամ:

Ագրավը տեսնելով սպառ Կյուին, մեղանում է եւ խորհուրդ է տալիս այլև չմեծ Արվեստը, որ նա սրած կացին չումի,

այլևս չվախենա նրա հոխորանից: Կյուն այլոցն էլ վարվում է: Կատաղած Արվեստը բռնում է Ագրավին եւ հանդիմանում, թե ինչ է սպուրեցել Կյուին: Ագրավը խոսանում է իր դահուսը Արվեստին այս միայն թե ազատվի Վերմինորությունից: Նրան տանում է այն թիվ մոտ, որի սպերում հանգստանում է գյուղացու Չումը: Ազահ Արվեստը թիվն հասնելով, Չումը բռնում է նրա կոկորդից:

Թումանյանն այս բալադը երկու անգամ է մասկել: Ագրավի դերը սկզբ է Աղվեսին, իսկ Աղվեսին՝ Գային: Բայց համոզված լինելով, որ խարերա Աղվեսը չի կարող բարեխոս լինել, թողել է այլողեն, ինչիսին մնացել է գրականության մեջ: Պարզ, կենանի լեզվով գրված այս գործը առ առ ուստուկ գրավել է թատրո-երաժական գործիչների ու շատրությունը: Բեմականացվել ու ներկայացվել է թե՛ որդես դրամատիկ եւ թե՛ որդես մանկական օմերային ստեղծագործություն:

Թումանյանի փորձածավալ ստեղծագործությունների մեջ «Զարի վերջը» ամենաշված գործերից մեկն է համայն հայ բարունում: Երաժշական-օմե-

Վերարժելորելով հայ հեղափոխականների պատմությունը

Լրագրող եւ բաղադրական վերլուծաբան Վիգեն Չըրյանը միջազգային հարաբերություններ առարկան է դասավանդում Ժնևի Ուեբսար համալսարանում: Նաեւ դասախոսում է Ժնևի համալսարանի գլոբալ ուսումնական սիրությունների հմատիւտում, որտեղ «Արմեն Միհրո-Սկիեթեյր» լուսաբանական հաղորդմամբ նա վերջեւ ներկայացրել է օսմանյան ժամանակա-

անությունը: Արագոնի Արագոնի գլոբալ սիրությունները կազմակերպությունների մասմությունն է ներկայացնում նախան Ցեղասպանությունը:

«Մինչեւ օրս զիտեին, թե ինչ ազդեցություն է թողել ցեղասպանությունը



կացրանի հայ հեղափոխականների դասմությունը ուսումնասիրող թուր մասվորական Քաղիր Արքնի «Կարմիր» (Red) կավերագրական ֆիլմը:

«Այս ֆիլմը ոչ թե հայերի, այլ թուրերի համար եմ նկարահանել», ասել է Արքնի Վիգենի հետ գրուցելիս: Նրա հետարքությունները այդ թեմայի ուսուց սկզբել են, եր նա իմացել է սոցիալ-դեմոկրատական հնչակյան հեղափոխական Փարամագի մասին, որին 1916-ին կախաղան են բարձրացել 19 համախոնների հետ Սամարովի Բայազիս հրաժարակում: 2010-ին ձախակողման թերերը մեկում նա կարդացել է «Փարամագին չնորանամ» վերնագրով մի հորված, որն էլ առաջնորդել է նրան խորանալու Օսմանյան կայուրության այդ չլուսարանված օջանի առաջն սոցիալիստների եւ հեղափոխականների դատարկանում մեջ:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատարակել է իր առաջն գիրը «Փարամագ՝ հայ հեղափոխականը»: Արդուկ Զամիդից մինչեւ

թուր սոցիալիստների առումով:

Այն առումով, որ այդ ժամանակների նարդիկ, անհամանում է կան դառնալու եւ երկրի լիրակ բաղադրայինները եւ օգտվել իրենց հաղափառական դարձանական դաշտում:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատարակել է իր առաջն գիրը «Փարամագ՝ հայ հեղափոխականը»: Արդուկ Զամիդից մինչեւ

թուր սոցիալիստների առումով:

Այն առումով, որ այդ ժամանակների նարդիկ, անհամանում է կան դառնալու եւ երկրի լիրակ բաղադրայինները եւ օգտվել իրենց հաղափառական դաշտում:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատարակել է իր առաջն գիրը «Փարամագ՝ հայ հեղափոխականը»: Արդուկ Զամիդից մինչեւ

թուր սոցիալիստների առումով:

Այն առումով, որ այդ ժամանակների նարդիկ, անհամանում է կան դառնալու եւ երկրի լիրակ բաղադրայինները եւ օգտվել իրենց հաղափառական դաշտում:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատարակել է իր առաջն գիրը «Փարամագ՝ հայ հեղափոխականը»: Արդուկ Զամիդից մինչեւ

թուր սոցիալիստների առումով:

Այն առումով, որ այդ ժամանակների նարդիկ, անհամանում է կան դառնալու եւ երկրի լիրակ բաղադրայինները եւ օգտվել իրենց հաղափառական դաշտում:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատարակել է իր առաջն գիրը «Փարամագ՝ հայ հեղափոխականը»: Արդուկ Զամիդից մինչեւ

թուր սոցիալիստների առումով:

Այն առումով, որ այդ ժամանակների նարդիկ, անհամանում է կան դառնալու եւ երկրի լիրակ բաղադրայինները եւ օգտվել իրենց հաղափառական դաշտում:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատարակել է իր առաջն գիրը «Փարամագ՝ հայ հեղափոխականը»: Արդուկ Զամիդից մինչեւ

թուր սոցիալիստների առումով:

Այն առումով, որ այդ ժամանակների նարդիկ, անհամանում է կան դառնալու եւ երկրի լիրակ բաղադրայինները եւ օգտվել իրենց հաղափառական դաշտում:

Արքնի այցելել է Երևան, Բեյրութ եւ Ժնև՝ հանդիմելու հնչակյան եւ դասավանդական գործիչների հետ: Արյունուն 2015-ին հրատ

Արծվի ԲԱԽՉԻՆՅԱՆ

Համաշխարհային գրականության մեջ Հայկական հարցի եւ Հայոց ցեղասպանության արտացոլման թեման բազմից բննվել է: Որու գրական երեւություններ հանրահայք են (Ֆրանց Վերֆելի «Մուսա լեռան բարասուն օրը» Վելոր, Արմին Թեոֆիլ Վեգմենի դատմվածները կամ Պեյո Յավորովի «Հայերը» բանասեղծությունը), սակայն լուսանցվելում եւ սպերում առկա է նաև խնդրին առնչվող ոչ փոփրաբանակ գրականություն, փոփք չէ, որ դակաս գրական-գեղարվեստական արժանիքներով: Սույն թեմայով ամենից ծավալուն տեղեկավությունն առկա է «Հայկական հարց» հանրագիտարանում (1996), որտեղ հարցին առնչվող գրական երկերը ներկայացված են ըստ երկրների: Թեման լայն կտրվածով արտացոլվել է ամերիկահայ հեղինակներ Լեո Հա- ջորդ տարի Ուաթսոնի հրատարակած «Ամոքի տարին» ժողովածուում: Նոյն թվականին է հրատարակվել նաև ամերիկացի Զորջ Շեփհուրսի (1833-1902) համիոյան ջարդերը ներկայացնող «Հայաստանի միջով ձիութամբին» վելոր: Հայոց արյունուն ներկայի թեման հաջորդ տարիներին շարունակվեց ղոնեսիայում՝ ամերիկացի բանաստեղծ Կենրի Վան Դայքի (1852-1933) «Ծինարարը եւ այլ բանաստեղծություններ» ժողովածուում եւ նոյն թվականին լուսատված իսալացի մեծանուն բանաստեղծ Զոգոն Կարդուչչի (1835-1907) «ՀՅՈՒԱՄ է թուրքը» եւրպածում (Երկուսն էլ՝ 1897), ավելի ուշ՝ ամերիկացի գրաֆունադաս եւ բանաստեղծ Զորջ Էդուարդ Կոլդբերիի (1855-1930) «Հայաստան» բանաստեղծության մեջ (1919): Այս անունների մեջ դեմք է առանձ-

սա Ծարբու ՌԱԺՄԱՆԻ զայտը
Եկեղեցուն դահ նած հայ կա
նանց եւ Երեխանների կոռուսածք
կանգնելով Եկեղեցու Ծեմին է
մարտահրավեր նետելով թու
խուժանին՝ անցնել միայն ի
դիակի Վրայով...

Լիսվուհի գրող **Գաբրիել ՊյատկաՎիչայսե-Բիսե** (1861-1943) հրատարակել «Տիգրան Երկաթ. արդարության հավատացյալը» էսեն (1902) արեմսահայ հրադարան կախու Տիգրան Երկաթի մասին, որը գրչով լրայքարել է հանու Հայկական հարցի միջազգայնացման եւ համիլոյան կուռարձները Եվրոպայում ներկայացնելու գործի: «Տիգրան Երկաթ. այս անոնմ մեզ՝ լիսվացի ներիս միանգամայն անծանութե: Սակայն որքան մոտ դեմք է Անի այն մեզ», - այսուհետեւ կատար է սկսել ի էսեն լիսվուհի գրողը եւ ավագել Երկաթի մահվան հիշատակում մաք 1899 թվականին եւ ավագ լացրել. «Ամբողջ աշխարհի թերթեր հիշատակեցին նրա անու-

Անուշական պատճենները հայության մասին տվյալներ են և առաջարկություններ առ այլ պատճենների համար:

մայի Վերաբերյալ շատ ավելի
մեծ թվով գրական ստեղծագործ
ծություններ Վերաբերում են
1915-ին եւ նրամից հետո տեղա-
ունեցած իրադարձություններին
ջարդեր, այսու, որբեր, զարդա-
կաններ: Տարբեր ազգություններ
իր գրուներ, որոնց մեջ շատ սա-
կավ են եղել ականատեսները
անդրադառնալով հայոց որբեր-
գությանը, հետապնդել են ամե-
նատարբեր նորածակներ՝ հայո-
դատին դատօսման կանգնելու
մինչև հայկական արհավիրքներ
ըստ որմես գրության, դրվագայի-
թեմա կամ դատակերպող իրադա-
ձությունների ֆոն գործածելը ե-
կամ դարզադես բռնության
զոր դարձող հայի ու Յայաստա-
նի սուլական հիշատակումը
Որու գրուների համար էլ հայո-

ՀԱՅՈՑ ԵՂԵՌԵ 23 ԵՐԿՐԻ

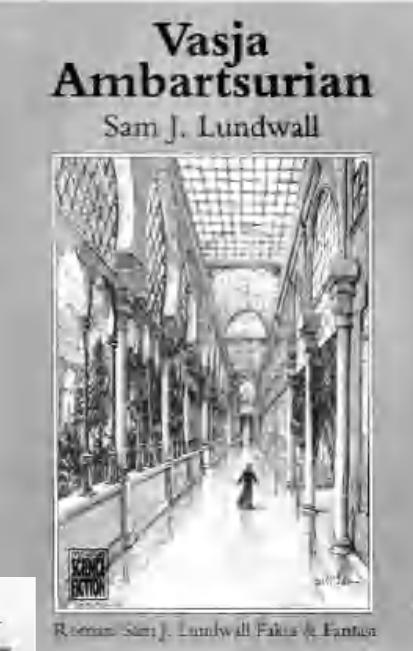
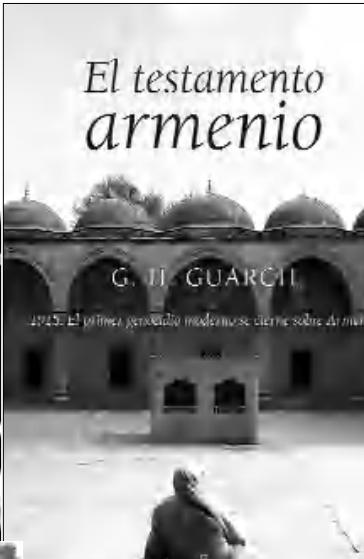
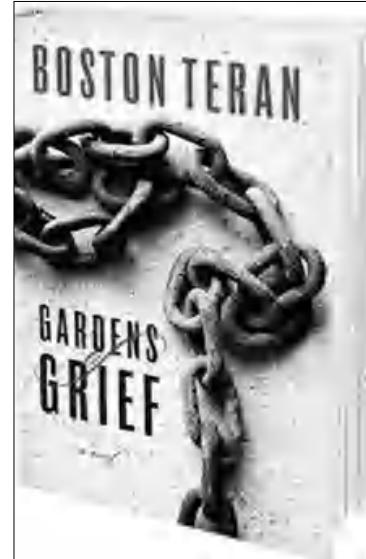
մայսանի եւ Ռուբինա Փիրումյանի աշխատություններում, իսկ որոց գրականագետներ բնուել են Ցեղասպանության անդրադարձն առանձին ժողովուրդների գրականության մեջ (ռուսական, գերմանական եւ ավստրիական իտալական, ամերիկյան, իռեական, թուրքական):

Մեր հոդվածով զիսավորա-
դես ներկայացնում ենք վերոհի-
շույլ աղբյուրներում չհիշատակ-
ված եւ 1996-ից հետո ասլարեզ
իշած գրական գործերը՝ առանց
հավակնելու սղառիչ խոսք ա-
սել: Նշելու ենք նաև այնդիսին
գրական գործեր, որոնք թե՛ն չեն
անդրադաշնում եղելնին, սա-
կայն դարունակում են խնդրի
վերաբերյալ թեկող դրվագային,
թռուցիկ հիշատակություններ:
Նաեւ միտումնապիր զանց ենք ա-
ռել հայազգի հեղինակների
այլալեզու ստեղծագործություն-
ները եւ հուշագրությունները, որ-
դիսին վերջին բանաճյակում
ասլարեզ իշան մեծ բանակով
(հատկանի ամերիկյան գրա-
կանության մեջ):

Մեր ուսումնասիրությամբ՝
աշխարհի 23 երկների գրակա-
նության մեջ ստեղծվել են երկեր,
որոնք ամբողջությամբ կամ
մասնակիորեն անդրադառնում
են Հայկական հարցին, որը մե-
րառում է ոչ միայն 1915 թվակա-
նի Մեծ եղեռնը եւ Օսմանյան
կայսրության մեջ 1894-1923 թթ.
հայոց տղահանությունը եւ կո-
ռուրածները, այլև Բաբվի հայերի
կոտորածները 1905 եւ 1918
թվականներին, հայության սա-
րագրությանը, որբերին եւ այլն:

Օստավազգի գրությունը անշաղիս
անդրադարձ եղել է 1894-1896
թթ. հանդիյան ջարերին, երբ
Եվրոպական եւ ամերիկյան մա-
նուկը դարբերաբար հանդիս է ե-
կել այդ իրադարձությունների
վերաբերյալ լրասվությամբ։ Ըս-
այրմ, հայոց կոտորածներին վե-
րաբերող առաջին գրական անդ-
րադարձները հանդիպում են

1896-ին: Այս թվականին անգլիական բաղադրական դուքսիայի ներկայացուցիչ Ուիլյամ Ուարտոնը (1858-1935) հանդես եկավ «Ծիրանագույն Արեւելք» ստուգաների շարք Անգլիայի կողմից Դայաստանը լրելու վե-

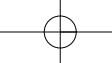


Աացնել Զերին Լի Բեյթսի
(1859-1929)՝ ամերիկյան երկ-
րորդ օրհներքի հեղինակի անու-
նը, որը նովայտես կոտրածների
ազդեցությանը գրել է «Հայա-
սան» բանաստեղծությունը: Եվ
եթե դուք պահպան կոտրածներին
կարեկցանով անդրադառնալու-
թվում է բնական, աղա անս-
տապնի է նորու աև ժամանա-

The cover features a black and white photograph of three children from behind, looking towards a bright, hazy horizon. The child in the center is wearing a patterned shirt. The title 'Aram's CHOICE' is written in large, bold, serif capital letters across the top half of the cover.

դոր Կիյան Լախմեսի (1902-1998) «Նաղոլենն Բոնաղարսը» ղաճակածի գործող անձանցից մեկը, մի գեղջկուիի, նկատում է մի շրջնոլիկի, որը «սկսեց ինչ-որ բան մոթմոթալ. կինը չկարողացավ որեւէ բան հասկանալ, եւ հանկարծ մտածեց, որ նա այն հայերից է, որոնք այստեղ աղասան են փառում՝ փրկվելով թուրքերից»:

Համակական է, որ արդեն 1915-ի դեկտեմբերի 15-ին շուրջ մեկուկես միլիոն հայերի ցեղասպանության մասին մի ճանաչում նամակում խոսել է անգլիական գրականության խոռոշ դեմքերից մեկը՝ **Ջոն Գոլսուորթին** (1867-1933). «Եթե որեւէ մեկը դեռ տարակուսանի մեջ է գերմանական հայեցակետի հսկական ցիմիզմի վերաբերյալ, թող նկատ առնի, թե ինչորս նրանի մի կողմ կանգնեցին ու դիմեցին շուրջ մեկ միլիոն հայերի կոտորածը։ Դա վերջ սկզբ իմ տարակուսանին։ Բողոքի ոչ մի խոս, ձեռի ոչ մի շարժում։ Թերեւ այս տավորության արձագանն է Գոլսուորթիի կողմից իր նշանավոր «Ասի Ֆորսայթըների մասին» վիդաւարի վերերից մեկում («Վարձու և տվում») մի կես հայ հերոսի՝ գեղարվեսի գործերի վաճառական դարն Պրոֆոնի հանդես բերելը, որն օգնում է հայ որբերին։ «Ասի բնօհանին, որի մարմ



էլ,- ասես ֆլամանդական արյունը բավական չիներ,- իհա՞ է եղել:Աշխարհի կեսը սոված է: Ես մի փորձիկ խումբ երեխաներ են կերպում իմ մոռ հայրենին, բայց ինչ օգուտ»:

Սովոր թեմային մարդաբարձրած հեղինակներն առավելացնեն դիմել են կարճ արձակին և զիսավորաբես ցեղասպանության կենդանի գործիք՝ կանանց և երեխաների ձականագրերին: Ժամանակի ընթցողության առավելաբես հուզել է զգայացնեցն լատնություններն իրենց ընտանիքից, սինց եւ երկրի զերկած, մահվան բայց երին մասնաված, մահմեդական գերության մեջ հայտնաված այրիների ու որբերի վիճակը: Նմանաժիմ դատավորությունների համար իիմ են հանդիսացել Առաջին աշխարհամարտ տարբերակներին մասնական ականատեսների վկայություններ բովանդակող գրվածքները եւ հեղինակները անձնական հանդիլունները:

Իրիման Հարին «Հայաստանի ըոււանը» դատմվածուն է կարդան Մամիկոնյանի մասին եւ նույն, որ նա կրվում էր բրդերի դեմ, որոնց հրանաւարն էր Խան Մուսավաֆան եւ այլն:

Սիրիակ Հարին «Հայաստանի ըոււանը» դատմվածուն է հեղինակներն առավելացնեն դիմել են կարճ արձակին և զիսավորաբես ցեղասպանության կենդանի գործիք՝ կանանց և երեխաների ձականագրերին: Ժամանակի ընթցողության կամ ֆրանսիացի գործիքը՝ **Ժան-Բատիստ Ռեբուր** (1875-1960) **Ժեհան դը Ռուե** է ունեցել ծածկանվամբ հրանաւարն էր մի ամբողջ վեղ եղությունից փրկված հայ աղջկա մասին: «**Ծոււաճիկ, երիսաւարդ հայուիին**» վերնագրով (1928): Սա, որին մեզ հայնին է, օսար լեզվով գրված առաջին վեղն է հայոց ցեղասպանության վերաբերյալ, որին հետեւ են ֆրանսիացի երե այլ հեղինակներ՝ Ռուե դ Աստրակի «Անահիտի մատանին» (1929), Պոլ Ասրի Բորդոյի (1903-1999) «Տրամիզոնի Ամբառամը» (1930) եւ Ժ. Ռիկուր դը Բուրժի «Տիգրանուի» (1934) վերեւը:

Ին դատմում է Վարդան Մամիկոնյանի մասին եւ նույն, որ նա կրվում էր բրդերի դեմ, որոնց հրանաւարն էր Խան Մուսավաֆան գործիքը: Կոտորածները շարունակվեցին, մինչեւ որ Թուրքիան իրագործեց հայկական հարցի իր վերջնական որոշում՝ բոլոր հայերին սղանելով իրենց երկրի մի մասում: Այդ ժամանակ Վասան վաղուց բողոքել էր իր դժբախտ հայրենիք: ...Չիր գտնվում էր մի կետում, որտեղ միանում էին ուսական նահանգներ Հայաստանը, Վրաստանը եւ Արբերացնը: Այստեղ կոտորածներ չեն եղել, գոյն է առաջին: Մահմեդական արքեզանցիները, որ կիսով չափ բուրեր էին եւ հետեւարա՝ կիսով չափ գազաններ, հնարավորության դեմում մշակում խարեւի են՝ հարձակվելու համար հայկական անկալի վրա»: Այս վեղի հերոսունու ծոռան կերպար է լունդվան արդեն կերտել եւ կախանդի համարությունը ուղարկել վայրին:

Անատոլիական ԽՍՀ-ն՝ մինչեւ Բոսֆորը: Կարմիր բանակը 1930-ական թվականներին ազատագրել է ողջ Փոքր Ասիան»: 1960-1970-ական թթ. բրիտանական դրեզինայի կարեւոր ուժեւությունը: Կոտորածները առաջին կանաչը կարեւոր ուժեւությունը: Հեղինակը, բանաստեղծական տողերն ընդմիջելով հանդերձ եղանակությունը գործադրությունը հեղինակների: Բրիտանական ժամանակակից ազգային գործադրությունը նույնի գորության մասին է:

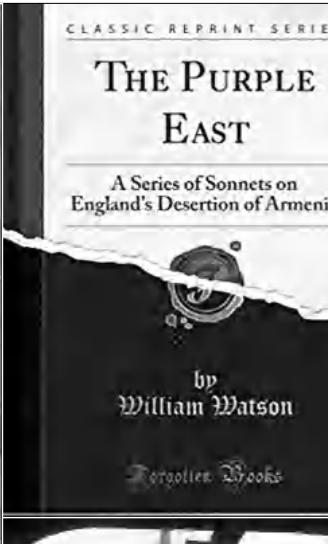
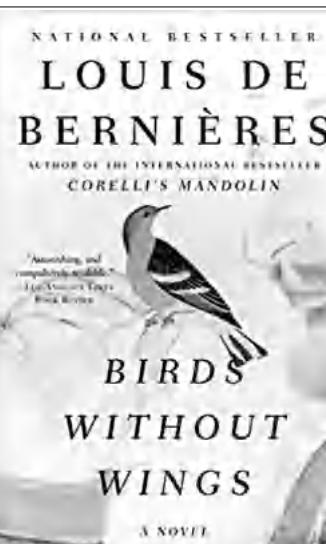
21-րդ դարում եւս հայոց ցեղասպանության, վերաբրոների եւ հիւսողության թեման շարունակում է հուզել ասրբեր ազգությունների հեղինակների: Բրիտանական ժամանակակից գործադրությունը կամաց կարեւոր ուժեւությունը: Հեղինակը՝ Այդուամենայինվ, որին ուղարկել է ուղարկության մասին գործադրությունը: Հեղինակը, բանաստեղծական տողերն ընդմիջելով հանդերձ եղանակությունը գործադրությունը հեղինակների վրա: 21-րդ դարում այս կամաց կարեւոր ուժեւությունը չափանիկ է այս կամաց կարեւոր ուժեւությունը: Հեղինակը՝ Այդուամենայինվ, որին ուղարկել է ուղարկության մասին գործադրությունը: Հեղինակը, բանաստեղծական տողերն ընդմիջելով հանդերձ եղանակությունը գործադրությունը հեղինակների վրա:

Հեղինակը կամաց կարեւոր ուժեւությունը գործադրությունը հեղինակների համար է այս սիրային բանակությունը: Հեղինակը՝ Այդուամենայինվ, որին ուղարկել է ուղարկության մասին գործադրությունը: Հեղինակը, բանաստեղծական տողերն ընդմիջելով հանդերձ եղանակությունը գործադրությունը հեղինակների վրա:

Հեղինակը անգումունությունը գործադրությունը հեղինակների վրա:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՅՑԱՎ ԹԵՍԱ

ցեղասպանությունից վերաբների հետէ: Այս առումով հականաւական են հայ ամուսնու ազգանունը կրող դանիութիք գորոշ հեղինակի նախանդական կամ աշխարհամարտ տարբերակներին:



Հայերի կոտորածները թարուցիկ հիշվում են նաև անգիտայի ականավոր հականաւությունից գորոշ Օլուս Ռաբուի (1894-1963)՝ 1948-ին գրված «Կարմիր եւ էռլեյուն» ֆանտասիկ հականաւությունական վիդակում, որի հերոսն ասում է: «Այս, բարեկամներս, հիշեք, թե ինչեւս դրվ միանգանց վրուվեցիք, երբ թուրեւը կոտորեցին հայերի՝ սովորական ավելի շատ մարդկանց...»:

Ամերիկացի գորոշ Ջոն Շիվերի (1912-1982) «Ես գնում եմ Ասսիա» դատմվածի հերոսուիկներից մեկն ասում է: «Համաշխարհային դատերազմից հետո, երբ Հայաստանում սատանան գիտի, թե ինչ է կատարվում, որի հերոսն ասում է այս կամաց կարեւոր ուժեւությունը հայության մասին»:

Հայոց ցեղասպանության վերաբերյալ հիշատակումները որդես դատմական հրադություններ եւ հայության միջոցով: Հեղինակը, հայության մասին կերպում, խոսք ընտառ գորոշ Սեմ Լունդվալի (ծ. 1941) երկու ստեղծագործության մասին է: Նրա «Վասյա Ամբարցուրյան՝ գրոսան լաբիրինտում» վերջի (1990) գիշավոր հերոսուիկն անդրկովկասայան ջրի հայկական անկալակում ծնված Վասյան է: Հեղինակը, հայկական գայապուր ծնված Վասյան ԽՍՀ-ն է:

Սիամաւական կարեւի է ասել, որ հայոց եղենին թեմայով լավագույն գրական ստեղծագործություններից է ամերիկյան թատրոնի Օլիվեր Կալինոսկիի (ծ. 1950) «Գագանը լուսնի վրա» դրեսը (1995), որը թարգմանվել է 17 լեզվով, հաջողությամբ բենադրվել աշխարհի 35 երկրում: Նետնի, որ հետարքարական զուգայինությամբ աշխարհի գործադրությունը հեղինակների վրա:

Հայության վերականությունը գործադրությունը հեղինակների վրա:

Սիամաւական կարեւի գործադրությունը հեղինակների վրա:

Կանադական գայապուր ծնված Վասյան ԽՍՀ-ն է:

Կանադական գայապուր ծնված Վասյան ԽՍՀ-ն է:

Հեղինակների վրա:

Նախ ՅԱՆ

Սերն ու հանդուրժողականությունը սիրո եւ հանդուրժողականության հեղափոխությունից հետո փառված ու դեֆիցիտ արժեքներ են դարձել. աղճուկը, վեճ ու կրիվները սովորական երեւոյթ են անգամ մտի, գիտության, արվեստների տաճարներում: Դիմա էլ Մատենադարանում է կրիվ ընկեր: Ինտերգմետի, տահերի բախման դեմքերի, անառողջ նրանցությունների դակաս երթեւ էլ այստեղ չի եղել, բայց դրան մինչ այժմ արտաքին աշխարհին չեն ցուցադրվել, չեն հանրայնացվել: Դիմա սգեղ ու հաշար բացահայտումները կատարվում են բացեիքաց ու իլուր աշխարհի:

2016 թվականին Մատենադարանում ստեղծվել է միջնադարյան ժողովրդական մշակույթի աղբյուների հետազոտման խումբ, որը դեկավառում է 5-րդ դարի մասնագետ համարվող Արծունի Սահակյանը: Տարվա ընթացքում 4 հոգանոց գիտական խումբը 3 գիրք է հրատարակել՝ ղետությունից հավելյալ ստանալով տարեկան 2 միլիոն դրամ: Այս տարի միջնադարյան ժողովրդական մշակույթի աղբյուների հետազոտման գիտական խումբը փակվել է: Մատենադարանի և նոր Վահան Տեր-Ղետինյանը խնդիրը ներկայացրել է գիտխորհրդին, այնուհետև հոգաբարձուների խորհրդին ու գիտական անդամակահարմարությունից Ելենելով՝ խումբը լուծարվել է: Լուծարվել է նեկ այլ խումբ եւս, սակայն՝ անձայն, անաղոնով: Իսկ Արծունի Սահակյանն իր դեկավառած խմբի լուծարումը չի ներում: Զի ներում ու հայտարարում է՝ իրեն հրապարակավ գրաբարելու, բանարկու, ստախոս անվանելու համար Վահան Տեր-Ղետինյանին դաշի է տալու: Նա Վահան Տեր-Ղետինյանի այր Խաչը համարում է իր

A black and white photograph of the Tomb of Daniel in Esfahan, Iran. The building is a large, rectangular structure with a prominent arched entrance. Several people are standing near the entrance. The building is surrounded by trees and a stone wall.



Կահան Ղեր-Ղետինյանն է
իր հերթին է ղամում, որ 8-9
մասնագետներ դրական կարծիք
են հայտնել իր ատեմախոսության
մասին, որոնց համեմատ
տությանը Արծունի Սահակյան
նի գրախոսականը ոչ մի դեռ չէ
խաղացել: Ավելին՝ նիստի ժա
մանակ կարգ ու կանոնը խախ
տելով՝ Սահակյանն ինքն է վե
կացել ու բացահայտել, ո
գաղտնի գրախոսականի հեղին
նակն ինքն է, մինչդեռ գաղտն
նիության սկզբունքը դեմք և
դադար պահպանվել: Արծունի Սահա
կյանի ասելով՝ Տեր-Ղետին
ոյանն իր դեկապարագ գիտա
կան խումբը փակելով՝ բնա
դատական գրախոսականներ
վրեժն է հանում: Նաեւ իր Տեր
Ղետինյանն ասել է, թե ինքը
Մատենադարանի երջանկահի
շատակ սնօրեն Յանձնական

րազանի վրա ճնշումներ գործ ծադրելով է գիտական խումբը ստեղծել՝ օգտվելով Սերժ Սարգսյանի եղբայր՝ Լեւոն Սարգսյանի հովանավորությունից: «Եթե Լեւոն Սարգսյանի հովանավորությունից օգտվող լինեի, ոչ բայց գիտական խումբ կրացեի, առ ու 2 տարի առաջ այնուես կը նեմ, որ ինձ նշանակեին Մատուռ Շահարամի և նորեն, ոչ թե Վահան Տեր-Ղետինյանին», - ներկա նարանում է Արծունի Սահմանականը, ակնհայտորեն գերազանց նահատելով իր գիտական կարողությունները:

րանի այցելուները չեն էլ իհանա... բարեբախտաբար: Բայց Արծրունի Սահակյանի ջաներով առավելաբար Մատենադարանից դուրս հանվեց ու արելին փռվեց կեղտու լվացքը: Մեր մատենագրության տաճարի նկատմամբ հանրության դաշկառանին արդյո՞վ այսուհետեւ նույնը կմնա: Մեր մատի կաճառում աշխատողները, թվում է, դեմք է գիտական, ստեղծագործական ուսումնասիրություններով զբաղված լինեն, այնինչ անձնական վիրավորանների դաշտում նեկը մյուսին ոչնչով չեն գիտում: Մի դահ դատկերացնենք. ընթանում են Մանվել Գրիգորյանի, Ռոբերտ Թոշարյանի դատերը, մեկ այլ ատյանում բննվում է Երեւանի Մեսրոպ Մաշտոցի անվան հին ձեռագերի մատենադարան-հիմնադրությունը: Մասկանի գործը: Մասկորականի վեհանձն կերպարի, գիտության մշակի մասին մեր դատկերացումներն այսուհետեւ ինչո՞վ, ումնի՞վ եւ ինչո՞ւ սնենք: Եվ ինչո՞վ է ավարտվելու դատավարությունը: Փաստաբանը, բննիչը, դատավորը Մեսրոպ Մաշտոցի կամ մատենադարանի անունները նո՞ւն անտարերությամբ են հնչեցնելու, ինչպես մարտի 1, գինըորի տուունկա, հոկտեմբերի 27 արտահայտությունները: Ամեն բար ու արտահայտություն անտարերությամբ հնչեցնելը նրանց մասնագիտական բնորոշումն է: Ցավալին այն է, որ նույն անտարերությամբ Մեսրոպ Մաշտոց, մատենադարան, մագաղաթյա մատյան անուններն ու արտահայտությունները հնչում են Մատենադարանի հետ ուղիղ կապ ունեցողների շրջանում:

ՀԱՅՈՑ ԵՂԵՆԵՐ՝ 23 ԵՐԿՐԻ ԳՐԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ ԹԵՍԱ

Ժամրով: 2011-ին Բի Բի Սի 4 ռադիոկայանը հեռարձակել է ավստրալացի հարծանոթ թատրոնագիր Լուիս Նովրու (ծն. 1950) «Խավարի լուս» թատրոնաց խաղը, որը Շերլաքայացնում է Արաջին աշխարհամարտի տարիներին խարբերի մերիկյան հյուլատու, Եղիշնի ականական և առաջնահարց կազմակերպությունների մասնակիությունը:

տող հայութու եւ նրան փրկած թու սպայի սիրավետի մասին: Հայկակա թեմային անդրադարձել է նաև ըվեցու բացի գրող, մի շարժ մանկապատասխնեկա վելութի հեղինակ **Ոռլան Գողելը** (ծ. 1958՝ կես հայազգի բանաստեղծ Կահանա Գողելի որդին: 2015-ին ֆրանսիակա «Գալինար» իրատարակչության ղատա նեկան բաժինը իրատարակել է Ոռլան Գողելի «Անուշի աշերի մեջ. Հայա սան-1915» վելոր, որն արժանացել 2015 թվականի «Գոլով» մրցանակի վետի համար:

ՍԵՐ հաղորդումն ավարտեն 2010-Ն
կանոնի սկզբին ամերիկյան գրականության
թյան մեջ ասղարեց իշած եւ բավականացած
տարածում գտած մի վելորությունը: **Բուրգարական**
Թերան ծածկանումնով հանդիսանությունը ամերիկացի հեղինակ, որի ինքնությունը
անհայտ է, ի թիվս իր տաս վերջի, ունի նաև
եւ Հայոց ցեղասպանության առնչությունը:
Մի ստուգագործություն: 2011-ին լուսապատճենությունը նշանակած է այս գրքի վերաբերյալ: Այս գրքի մասին առաջին աշխատանքը կատարվել է 1990-ական թվականներին՝ առաջին աշխատանքը՝ 1995-ին:

Դեյքուսի գրած «Ես դասաղարտում եմ» բաց նամակի, Էմելս Քեմինգուլեյի «Ում մահն է գուծում զանգը» Վելի Եւ Ալեքսանդր Սոլժենիշինի ստեղծագործությունների հետ: Անշուրս, հայերին համար նախընթերկի կլինի, եթե մի օր դարձվի, որ Բուրոն Թերան անվան տակ բողարկված հեղինակը հայազգի չէ....

Ինչպես տեսանք, Յայոց ցեղասպանության վերաբերյալ գեղարվեստական երկեր ստեղծած գրականության աշխարհագրությունը բավական լայն է: Այն ընդգրկում է գրական բոլոր տեսակներ՝ բանաստեղծություն, արձակ, թատերություն եւ գրեթե բոլոր ժանրեր՝ դասմական, հոգեբանական, արկածային, երեւակայական, սարսափ, ճանկական՝ աղափուկելով խնդրի վերաբերյալ իրազեկությունը ամենատարբեր ընթերցող շրջանակներում: Վկայակոչելով օսարազգի հեղինակների՝ մեր գրական շրջանակներին իիչ ծանոթ կամ անհայտ ննացած այս ստեղծագործությունները (փոխը չէ, թե աշակեր գրական արժանիքներով)՝ սույն հաղորդմամբ մեր գրականագենների եւ թարգմանիչների ուսադրությունը իրավիրում ենք նաեւ այդ երկերի վրա: